

32003D0915

L 345/150

URADNI LIST EVROPSKE UNIJE

31.12.2003

SKLEP SVETA
z dne 22. decembra 2003
o začasni uporabi dvostranskega Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Republiko Belorusijo o trgovini
s tekstilnimi izdelki

(2003/915/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 133, v zvezi s členom 300(2), prvi stavek Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Komisija je v imenu Skupnosti s pogajanjem uskladila dvostranski sporazum za enoletno podaljšanje obstoječega dvostranskega Sporazuma in protokolov o trgovini s tekstilnimi izdelki z Republiko Belorusijo, s količinskimi omejitvami, prilagojenimi zaradi upoštevanja letnih stopenj rasti in širitve Evropske unije.
- (2) Ob upoštevanju njihove morebitne poznejše sklenitve je treba dvostranski Sporazum podpisati v imenu Skupnosti.
- (3) Dvostranski sporazum je treba uporabljati začasno od 1. januarja 2004 do dokončanja postopkov, potrebnih za njihovo sklenitev, pod pogojem vzajemnečasne uporabe s strani Republike Belorusije –

SKLENIL:

Člen 1

Ob upoštevanju možne sklenitve ob poznejšem datumu je predsednik Sveta pooblaščen, da določi osebe, ki bodo pooblašcene, da v imenu Evropske skupnosti podpišejo Sporazum v obliki izmenjave pisem med Evropsko skupnostjo in Republiko Belorusijo o spremembi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Republiko Belorusijo o trgovini s tekstilnimi izdelki, parafiran v Bruslju dne 1. aprila 1993, kakor je bil nazadnje spremenjen s Sporazumom v obliki izmenjave pisem, parafiranim dne 11. novembra 1999 („dvostranski Sporazum“).

Člen 2

Dvostranski sporazum je treba uporabljati začasno od 1. januarja 2004 do njegove uradne sklenitve in pod pogojem vzajemnečasne uporabe dvostranskega Sporazuma s strani Republike Belorusije ⁽¹⁾.

Besedilo dvostranskega Sporazuma je priloženo k temu sklepu.

Člen 3

1. Če Belorusija ne izpolni svojih obveznosti iz odstavka 2.5 dvostranskega Sporazuma, se bo kvota za leto 2004 zmanjšala na ravni, ki so veljale v letu 2003.

2. Sklep o izvajanju odstavka 1 se sprejme v skladu s postopki iz člena 17 Uredbe Sveta (EGS) št. 3030/93 z dne 12. oktobra 1993 o skupnih pravilih za uvoz nekaterih tekstilnih izdelkov po poreklu iz tretjih držav ⁽²⁾.

Člen 4

Ta sklep se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta sklep začne veljati z dnem objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 22. decembra 2003

Za Svet

Predsednik

G. ALEMANNO

⁽¹⁾ Datum začetkačasne uporabe bo objavljen v *Uradnem listu Evropske unije*, serija C.

⁽²⁾ UL L 275, 08.11.1993, str. 1. Uredba, kakor je nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 138/2003 (UL L 23, 28.1.2003, str. 1).